

**LINGUAGEM DE MULHER E SILENCIAMENTO NO CONTO
“ENTRE AS FOLHAS DO VERDE ‘O’”, DE
MARINA COLASANTI**

Simone Campos Paulino (UNIGRANRIO)

simone.paulino@gmail.com

Idemburgo Pereira Frazão Felix (UNIGRANRIO)

idfrazao@uol.com.br

A escritora ítalo-brasileira, Marina Colasanti, é reconhecida no meio literário por sua extensa produção de contos de fadas e, também, por constantemente abordar temas relacionados à mulher. Em “Entre as folhas do Verde ‘O’”, a autora nos apresenta uma narrativa, cuja comunicação impossível entre uma criatura meio mulher, meio corça e um príncipe suscitam reflexões sobre comunicação, linguagem, poder e gênero. O príncipe, apaixonado pela “corça-mulher”, não compreende sua linguagem selvagem e por isso não é capaz de compreender os desejos e anseios da amada. Ele a captura e tenta interpretá-la a partir da linguagem e da cultura dominante a qual ele pertence. Dessa forma, vemos a linguagem e a cultura numa implicação mútua (JAKOBSON, 2007), na qual se releva, também, a questão da obliteração da linguagem do subalterno, que não pode falar ou ser ouvido (SPIVAK, 2010). Outrossim, pensar numa linguagem selvagem, e própria do feminino, nos leva a inquirições sobre uma linguagem de ordem dominante, através da qual as mulheres são obrigadas a falar (SHOWALTER, 1994). O diálogo infactível no conto colasantiano, expressa não somente uma falha no ato comunicativo, mas, principalmente, uma “linguagem de mulheres” marginalizada e silenciada no patriarcado. Indagamo-nos, neste aspecto, assim como a tendência crítica feminista francesa, se homens e mulheres usam a língua de forma diferente (SHOWALTER, 1994). A supracitada tendência crítica aponta para a linguagem como uma forma de repressão, pois ela é expressa através da cultura masculina (KRISTEVA, 1984). Portanto, a personagem colasantiana, ao se manifestar fora da linguagem dominante e romper com um linguismo criado por homens, sofre com o silenciamento.

Palavras-chave: Colasanti. Comunicação. Feminismo. Insólito. Linguagem. Silenciamento.